

## Deklaracja zgodności UE

Nr A5W00103681A-002

Identyfikacja produktu **Termostaty przeciwzamarzaniowe QAF65.xxx-J**

Producent **Siemens Schweiz AG**  
Adres Theilerstrasse 1a  
CH-6300 Zug / Switzerland

**Pełna odpowiedzialność za wydanie tej deklaracji leży po stronie producenta.**

**Produkt określony powyżej jest zgodny z odpowiednimi Dyrektywami Europejskimi:**

**Dyrektywa niskonapięciowa:**

**2014/35/EU** Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia; Dziennik urzędowy UE L96, 29/03/2014, str. 357-374

**Dyrektywa EMC:**

**2014/30/EU** Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej; Dziennik urzędowy UE L96, 29/03/2014, str. 79-106

**Dyrektywa RoHS:**

**2011/65/EU** Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym; Dziennik urzędowy UE L174, 1/07/2011, str. 88-110

Zgodność produktu określonego powyżej z postanowieniami zastosowanych Dyrektyw jest wykazana przez zgodność z następującymi normami:

Numer normy i wydanie

**EN IEC 63000:2018**

**EN 60730-1:2011**

**EN 60730-2-9:2010**

**CH-6300 Zug, 13.08.2020**

Podpisano w imieniu:

**Siemens Schweiz AG**

**Reiner Werner**  
Head of Systems and Room Automation

**Rico Jaeggi**  
Head of R&D Competence Center Zug

Niniejsza deklaracja jest poświadczeniem zgodności z wymienionymi dyrektywami, ale nie oznacza jakiegokolwiek gwarancji jakości ani trwałości produktu. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w dokumentacji produktu.

**Siemens Schweiz AG**  
Smart Infrastructure  
Global Headquarters  
CEO: Cedrik Neike

Theilerstrasse 1a  
CH-6300 Zug

## Deklaracja zgodności UE

Nr A5W00103681A-002

Typ produktu	Numer magazynowy	Dodatkowe informacje
[ASN]	[SSN lub ASN]	
S55700-P161	QAF65.3M-J	
S55700-P162	QAF65.6M-J	
S55700-P163	QAF65.3AR-J	
S55700-P164	QAF65.6AR-J	

<b>Uwaga</b>	<u>Poziom EMC</u> : Wymienione produkty mogą być stosowane w środowiskach mieszkalnych, komercyjnych, przemysłu lekkiego oraz przemysłowych.
--------------	--

## EU Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Nr./No. A5W00103681A-002

Produktbezeichnung  
Product identification

**Frostwächter QAF65.xxx-J**  
**Frost Thermostat**

Hersteller  
Manufacturer

**Siemens Schweiz AG**

Anschrift  
Address

Theilerstrasse 1a  
CH-6300 Zug / Switzerland

**Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.**

**Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:**

**Niederspannungsrichtlinie:**

**2014/35/EU** Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

**EMV-Richtlinie:**

**2014/30/EU** Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106

**RoHS-Richtlinie:**

**2011/65/EU** Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 88–110

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:

Referenznummer einschließlich Ausgabedatum  
Reference number including Edition

**EN IEC 63000:2018**  
**EN 60730-1:2011**  
**EN 60730-2-9:2010**

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

**The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:**

**Low Voltage Directive:**

**2014/35/EU** Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374

**EMC Directive:**

**2014/30/EU** Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106

**RoHS Directive:**

**2011/65/EU** Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 88–110

The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by compliance with the following standards / regulations:

Referenznummer einschließlich Ausgabedatum  
Reference number including Edition

CH-6300 Zug, 13.08.2020

Unterszeichnet für und im Namen von: / Signed for and on behalf of:

**Siemens Schweiz AG**

**Werner  
Reiner**

Digital signiert von Werner Reiner  
DN: cn=Werner Reiner,  
o=Siemens,  
email=reiner.werner@siemens.com  
Datum: 2020.09.04 08:22:02  
+02'00'

i.V. ....  
**Reiner Werner**  
Head of Systems and Room Automation

**Jaeggi  
Rico**

Digital signiert von Jaeggi Rico  
DN: cn=Jaeggi Rico, o=Siemens,  
email=rico.jaeggi@siemens.com  
Grund: Ich stimme dem Dokument  
zu  
Datum: 2020.09.03 16:57:46 +02'00'

i.V. ....  
**Rico Jaeggi**  
Head of R&D Competence Center Zug

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

**Siemens Schweiz AG**  
Smart Infrastructure  
Global Headquarters  
CEO: Cedrik Neike

*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

Theilerstrasse 1a  
CH-6300 Zug

## EU Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Nr./No. A5W00103681A-002

<b>Product number</b> Typ	<b>Stock number</b> Artikelnummer	<b>Additional information</b> Zusätzliche Informationen
[ASN]	[SEN, SSN, ASN or ID]	
S55700-P161	QAF65.3M-J	
S55700-P162	QAF65.6M-J	
S55700-P163	QAF65.3AR-J	
S55700-P164	QAF65.6AR-J	

<b>Note</b>	<u>EMC Level:</u> The listed products are suitable for use in residential, commercial, light-industrial and industrial environments.
<b>Hinweis</b>	<u>EMV-Schärfegrad:</u> Die gelisteten Produkte sind für den Einsatz in Wohn-, Geschäfts-, Gewerbe- und Industriebereich geeignet.

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

**Siemens Schweiz AG**  
Smart Infrastructure  
Global Headquarters  
CEO: Cedrik Neike

*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

Theilerstrasse 1a  
CH-6300 Zug